

*Ez a nyelvi változat az angol nyelvű szöveg nem hivatalos fordítása, közzététele tájékoztatási célokat szolgál.*

*Ha a vizsgálati eljárásokra vonatkozó iránymutatások angol nyelvű szövege és más nyelvi változatai között ellentmondás vagy eltérés észlelhető, az angol nyelvű szöveg az irányadó.*

# **Az OLAF személyzete számára kiadott, vizsgálati eljárásokra vonatkozó iránymutatások**

**2013. október 1.**

## **TARTALOMJEGYZÉK**

<b>I. FEJEZET KIVÁLASZTÁS</b>	<b>3</b>
1. cikk. Általános rendelkezések	3
2. cikk. Beérkező információk	3
3. cikk. Egyéb információk	3
4. cikk. Az információk kezelése	4
5. cikk. Kiválasztási eljárás	4
6. cikk. A főigazgató határozata	5
7. cikk. Tájékoztatás az elutasított ügyekről	5
<b>II. FEJEZET VIZSGÁLATI ÉS ÖSSZEHANGOLÁSI ÜGYEK</b>	<b>6</b>
8. cikk. Általános rendelkezések	6
9. cikk. Előzetes intézkedések	7
10. cikk. Összehangolási ügyek	8
11. cikk. Vizsgálat	9
12. cikk. Jogszerűségi ellenőrzés a vizsgálat során	10
13. cikk. Az Unió hivatali helyiségeinek vizsgálata	11
14. cikk. Helyszíni ellenőrzések	12
15. cikk. Digitális igazságügyi műveletek a vizsgálatok vagy helyszíni ellenőrzések során	13
16. cikk. Meghallgatás	14
17. cikk. Vizsgálatok harmadik országokban	15
18. cikk. Lehetőség az észrevételek megtételére	16
19. cikk. Zárójelentés és javasolt ajánlások	17
<b>III. FEJEZET VÉGSŐ FELÜLVIZSGÁLAT ÉS AZ ÜGY LEZÁRÁSA</b>	<b>18</b>
20. cikk. Általános rendelkezések	18
21. cikk. Végső felülvizsgálat	18
22. cikk. Az ügy lezárásáról szóló határozat és ajánlások	19
23. cikk. A tájékoztatásra és a továbbításra vonatkozó követelmények	19
<b>IV. FEJEZET NYOMONKÖVETÉS ÉS SEGÍTSÉGNYÚJTÁS</b>	<b>20</b>
24. cikk. Általános rendelkezések	20
25. cikk. Segítségnyújtás az illetékes hatóságok számára	20
26. cikk. Az ajánlások végrehajtásának nyomonkövetése	21
27. cikk. A pénzügyi, igazságügyi és fegyelmi jellegű eredmények nyilvántartásba vétele	21
<b>V. FEJEZET HATÁLYBALÉPÉS</b>	<b>22</b>
28. cikk.	22
<b>GLOSSZÁRIUM</b>	<b>23</b>

Ezek az OLAF személyzete számára kiadott, vizsgálati eljárásokra vonatkozó iránymutatások, a 883/2013/EU, Euratom rendelet 17. cikkének (8) bekezdésében előírányzott és (18) preambulumbekzdésében említett iránymutatásoknak felelnek meg. Ezen iránymutatások olyan belső szabályokat tartalmaznak, amelyeket az OLAF valamennyi munkatársának alkalmaznia kell annak érdekében, hogy következetesen és egységesen hajtsák végre az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) vizsgálatait.

A vizsgálati tevékenységek az uniós Szerzödések, az EU Alapjogi Chartája, az uniós jogszabályok és a vizsgálati eljárásokra vonatkozóan az OLAF személyzete számára kiadott ezen, vizsgálati eljárásokra vonatkozó iránymutatások maradéktalan tiszteletben tartásával kerülnek elvégzésre.

A vizsgálati tevékenységeket objektív és pártatlan módon, az eljárás méltányosságának biztosítása mellett, a legmagasabb szintű szakmai előírásoknak megfelelően és az érintett személyek jogainak teljes körű tiszteletben tartásával kell végezni.

## **I. FEJEZET KIVÁLASZTÁS**

### **1. cikk. Általános rendelkezések**

1.1 A vizsgálati kiválasztási és felülvizsgálati csoport a kiválasztási szakaszban elemzi a lehetséges vizsgálat tárgyát képező információkat, majd benyújtja véleményét a főigazgatónak a vizsgálati vagy koordinációs ügy megindításáról, vagy az ügy elutasításáról.

### **2. cikk. Beérkező információk**

2.1 Az alkalmazottakhoz beérkező lehetséges vizsgálatok tárgyát képező információkat haladéktalanul továbbítani kell a nyilvántartó számára. Amennyiben az információk nem kapcsolódnak egy folyamatban lévő vizsgálati vagy koordinációs ügghöz, a beérkezésüktől számított legfeljebb 5 munkanapon belül – vagy amennyiben az információkhoz egy vizsgálat során jutnak hozzá, az irodába való visszatérést követő 5 munkanapon belül – továbbítani kell a nyilvántartó számára.

2.2 A szóban kapott információkról az alkalmazottak írásos feljegyzést készítenek, amelyet a fent meghatározott határidőn belül továbbítani kell a nyilvántartó számára.

### **3. cikk. Egyéb információk**

3.1 Az OLAF által hivatalból gyűjtött minden, lehetséges vizsgálat tárgyát képező információt továbbítani kell a nyilvántartó számára.

#### **4. cikk. Az információk kezelése**

4.1 A nyilvántartó az OF-számmal rendelkező információ beérkezésekor az OLAF megfelelő ügyéhez rendeli. A lehetséges vizsgálat tárgyát képező információkat minden egyéb esetben a vizsgálati kiválasztási és felülvizsgálati csoporthoz kell továbbítani.

4.2 A vizsgálati kiválasztási és felülvizsgálati csoport megvizsgálja, hogy az információ kapcsolódik-e az OLAF valamely ügyéhez, és amennyiben igen, az információt a kapcsolódó ügghöz rendeli.

4.3 A vizsgálati kiválasztási és felülvizsgálati csoport a lehetséges vizsgálat tárgyát képező információk tekintetében új OLAF-ügyszámokat (OF-számokat) hoz létre, és az információkat a megfelelő ügyekhez rendeli.

#### **5. cikk. Kiválasztási eljárás**

5.1 A vizsgálati kiválasztási és felülvizsgálati csoport az eredeti információval kapcsolatos pontosítás és további dokumentumok beszerzése céljából szükség esetén kapcsolatba lép a forrással, az érintett uniós intézménnyel, szervevel, hivatallal vagy ügynökséggel. Ezenfelül a csoportnak tanulmányoznia kell az OLAF számára elérhető, kapcsolódó forrásokat is. Amennyiben a kiválasztási eljárás elősegítése céljából kiegészítő információk gyűjtésére van szükség, a vizsgálati kiválasztási és felülvizsgálati csoport elvégzi többek között az alábbiakat:

- a. információ gyűjtése az operatív értekezleteken;
- b. minden olyan személy meghallgatása, aki fontos információkkal szolgálhat;
- c. tényfeltáró vizsgálatok a tagállamokban;
- d. az uniós intézmények, szervek, hivatalok vagy ügynökségek adatbázisaiban található információk tanulmányozása.

5.2 A visszaélést jelentő személytől származó információk esetében a vizsgálati kiválasztási és felülvizsgálati csoport 60 napon belül tájékoztatja a visszaélést jelentő személyeket a megfelelő intézkedéshez szükséges idő mértékéről.

5.3 A vizsgálati kiválasztási és felülvizsgálati csoport benyújtja véleményét az ügy megindításáról vagy elutasításáról a főigazgatónak. A vizsgálati vagy koordinációs ügy megindításáról szóló vélemény kialakítása során figyelembe veszik, hogy az információk az OLAF eljárási hatáskörébe tartoznak-e, kellően indokolják-e a vizsgálati vagy koordinációs ügy megindítását, továbbá a főigazgató által meghatározott vizsgálati politikai prioritások közé tartoznak-e.

5.4 Az OLAF eljárási jogosultságának értékelése során figyelembe veszik a kapcsolódó uniós rendeleteket, határozatokat, intézményközi megállapodásokat, valamint az Unió pénzügyi érdekeinek és egyéb olyan uniós érdekek védelméhez kapcsolódó más jogi eszközöket, amelyek védelme az OLAF megbízatásának hatálya alá tartozik. A vizsgálati vagy koordinációs ügy megindításáról szóló döntés előtt értékelik a forrás megbízhatóságát és az állítások hitelességét. A vizsgálati vagy koordinációs ügy megindításának indokolásakor a kiválasztási eljárás során gyűjtött valamennyi információt figyelembe veszik.

## **6. cikk. A főigazgató határozata**

6.1 A lényeges információk értékelése, valamint a vizsgálati kiválasztási és felülvizsgálati csoport véleményének mérlegelése után a főigazgató határoz a vizsgálati vagy koordinációs ügy megindításáról, vagy az ügy elutasításáról.

6.2 A főigazgató az egyes vizsgálati vagy koordinációs ügyeket felelős csoportok hatáskörébe utalja.

6.3 A főigazgató szükség esetén a felelős csoporttól eltérő vizsgálati csoport, vagy egy erre a célra létrehozott különleges vizsgálati csoport hatáskörébe utalhatja az ügyet. Ilyen intézkedésekre akkor lehet szükség, ha az ügy természete megköveteli, vagy ha különleges erőforrásokra van szükség.

## **7. cikk. Tájékoztatás az elutasított ügyekről**

7.1 A vizsgálati kiválasztási és felülvizsgálati csoport tájékoztathatja a forrást az ügy elutasításáról szóló főigazgatói határozatról.

7.2 A vizsgálati kiválasztási és felülvizsgálati csoport szükség esetén tájékoztatja az uniós intézményt, szervet, hivatalt, ügynökséget vagy a nemzeti hatóságot az ügy elutasításáról szóló főigazgatói határozatról.

## **II. FEJEZET VIZSGÁLATI ÉS KOORDINÁCIÓS ÜGYEK**

### **8. cikk. Általános rendelkezések**

8.1 A vizsgálat célja annak megállapítása, hogy történt-e csalás, korrupció és az Európai Unió pénzügyi érdekeit sértő egyéb jogellenes tevékenység, továbbá előfordult-e a szakmai feladatok teljesítése terén az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek tagjai, tisztviselői vagy alkalmazottai általi kötelezettségmulasztásnak minősülő súlyos eset, amely fegyelmi vagy büntetőeljárást vonhat maga után.

8.2 A vizsgálat szükség esetén kiterjedhet a csalás, korrupció és az Európai Unió pénzügyi vagy más érdekeit sértő egyéb jogellenes tevékenységek gyanújára, valamint az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek tagjaira, tisztviselőire vagy alkalmazottaira vonatkozó szakmai feladatok teljesítésével kapcsolatos súlyos esetekre.

8.3 A koordinációs ügy célja a segítségnyújtás a tagállamok számára az Unió pénzügyi érdekeinek védelme során végzett vizsgálatok és kapcsolódó tevékenységek összehangolásához.

8.4 A vizsgálatokat a hatékonyság és az ajánlások eredményességének fokozása érdekében folyamatosan és indokolatlan késedelem nélkül kell elvégezni.

8.5 A vizsgálati vagy koordinációs ügyek során összegyűjtött valamennyi információ, továbbá terhelő vagy mentő bizonyíték gyűjtése és nyilvántartásba vétele megfelelő formában történik. Az összegyűjtött bizonyítékoknak kapcsolódnia kell a vizsgálat tárgyához, és a bizonyítékokat a vizsgálat céljából kell gyűjteni.

8.6 A vizsgálati tevékenységeket az érintett személyek jogainak – ideértve az adatvédelmet, valamint az OLAF vizsgálataiban alkalmazandó eljárási garanciákat és jogokat – teljes körű tiszteletben tartásával kell elvégezni.

8.7 A vizsgálat integritása érdekében az összegyűjtött információkat az érintettek bizalmasan kezelik. A vizsgálat során – amennyiben ez nem ellentétes a vizsgálat érdekeivel – különösen bizalmasan kezelik az informátorok és a visszaélést jelentő személyek személyazonosságát.

8.8 Az ügy során bármilyen összeférhetetlenség lehetősége esetén haladéktalanul tájékoztatni kell a főigazgatót.

## **9. cikk. Előzetes intézkedések**

9.1 A vizsgálati csoport a kiválasztási eljárás során gyűjtött vagy beérkezett információkat a vizsgálati vagy koordinációs tevékenységek meghatározása céljából előzetesen megvizsgálja.

9.2 A vizsgálati csoport egy folyamatban lévő vizsgálatban való érintettségükről minél hamarabb tájékoztatja az uniós intézmény, szerv, hivatal vagy ügynökség tagját, tisztviselőjét vagy alkalmazottját. Az értesítést elhalasztják, amennyiben a tájékoztatás árthat a vizsgálatnak.

9.3 A vizsgálati csoport tájékoztatja az érintett uniós intézményt, szervet, hivatalt vagy ügynökséget, amint nyilvánvalóvá válik, hogy tagja, tisztviselője vagy alkalmazottja érintett lehet egy vizsgálatban. Amennyiben egy vizsgálat kiterjed egy uniós intézmény, szerv, hivatal vagy ügynökség tagjára, elnökére vagy magas rangú tisztviselőjére, gondoskodni kell az érintett uniós intézmény, szerv, hivatal vagy ügynökség megfelelő szintű, vagy – amennyiben a bizalmas eljárás biztosításához ez szükséges – alternatív csatornákon történő tájékoztatásáról. A főigazgató kivételes esetben határozhat az érintett uniós intézmény, szerv, hivatal vagy ügynökség értesítésének elhalasztásáról.

9.4 A vizsgálati csoport szükség esetén tájékoztatja az érintett felelős uniós intézményt, szervet, hivatalt vagy ügynökséget a vizsgálati vagy koordinációs ügy megindításáról szóló főigazgatói határozatról.

9.5 A vizsgálati csoportnak szükség esetén tájékoztatnia kell a forrást a vizsgálati vagy koordinációs ügy megindításáról szóló főigazgatói határozatról.

9.6 A vizsgálati csoport szükség esetén a vizsgálatba bevonja az érintett megfelelő vizsgálati vagy igazságügyi hatóságokat.

9.7 Amennyiben a rendelkezésre álló bizonyítékok nem utalnak arra, hogy csalás, korrupció vagy az Európai Unió pénzügyi vagy más érdekeit sértő egyéb jogellenes tevékenység, és/vagy a szakmai feladatok teljesítésével kapcsolatos súlyos eset történt, és nincs szükség további vizsgálati fellépésre, zárójelentés készül, amely alapján a főigazgató határozhat a vizsgálat lezárásáról.

## **10. cikk. Koordinációs ügyek**

10.1 A vizsgálati csoport segítséget nyújt a tagállamok közigazgatási, rendőri és igazságügyi hatóságai számára, valamint együttműködik a nemzeti hatóságokkal a vizsgálatok és más kapcsolódó tevékenységek összehangolása terén.

10.2 A vizsgálati csoport a koordinációs ügy keretében segítséget nyújt az illetékes nemzeti hatóságok által végzett vizsgálatokhoz, továbbá részt vesz azokban. Előmozdítja a bizonyítékok gyűjtését és cseréjét, valamint a vizsgálatok során biztosítja az érintett illetékes hatóságok közötti együttműködést.

10.3 A koordinációs ügyek során a vizsgálati csoport vizsgálati tevékenységet nem végez. A vizsgálataik elvégzéséhez azonban a tagállamok számára minden szükséges segítséget biztosít az alábbiak elősegítése útján:

- a. Dokumentumok és információk gyűjtése bármely formátumban, amelyek bizonyítékként használhatók
- b. bizonyítékok gyűjtése az operatív értekezletek keretében;
- c. minden olyan személy meghallgatása, aki fontos információkkal szolgálhat;
- d. mintavétel tudományos vizsgálat céljából.

10.4 A vizsgálati csoport az ügy átminősítésére irányuló kérvényt nyújt be a vizsgálati kiválasztási és felülvizsgálati csoporthoz, amennyiben a koordinációs ügy során az OLAF vizsgálattá kívánja alakítani az ügyet. A vizsgálati kiválasztási és felülvizsgálati csoport ellenőrzi a javasolt átminősítést és benyújtja véleményét a főigazgatónak, aki e vélemény alapján határozatot hoz.



## **11. cikk. Vizsgálat**

11.1 A vizsgálati csoport többek között az alábbi módszerekkel gyűjt bizonyítékokat:

- a. dokumentumok és információk gyűjtése bármely formátumban, amelyek bizonyítékként használhatók;
- b. bizonyítékok gyűjtése az operatív értekezletek keretében;
- c. minden olyan személy meghallgatása, aki fontos információkkal szolgálhat;
- d. tényfeltáró vizsgálatok a tagállamokban;
- e. mintavétel tudományos vizsgálat céljából;
- f. érintett személyek vagy tanúk meghallgatása;
- g. érintett helyiségek vizsgálata;
- h. helyszíni ellenőrzések elvégzése (A Tanács 2185/96/Euratom, EK rendelete);
- i. digitális igazságügyi műveletek elvégzése;
- j. vizsgálatok harmadik országokban.

11.2 A vizsgálati csoport tagjai a főigazgató által kiadott, személyazonosságot, hatáskört és az engedélyezett vizsgálatokat tartalmazó írásbeli meghatalmazása alapján, és annak bemutatása után hajthatják végre a következő tevékenységeket:

- a. az érintett személyek vagy tanúk meghallgatása;
- b. az érintett helyszínek vizsgálata;
- c. helyszíni ellenőrzések;
- d. digitális igazságügyi műveletek;
- e. vizsgálatok harmadik országokban.

11.3 A vizsgálati csoport tájékoztatja az érintett uniós intézményt, szervet, hivatalt vagy ügynökséget, ha a pénzügyi érdekek védelme céljából a csoport véleménye szerint igazgatási óvintézkedésekre van szükség.

11.4 A vizsgálati csoport kérelmezi a megjelölés bevezetését az OLAF megfelelő szakpolitikai csoportjánál, ha megállapítja, hogy az ügy megjelölése szükséges a korai előrejelző rendszerben.

11.5 A vizsgálati csoport a 883/2013/EU, Euratom rendelet 7. cikkének (8) bekezdése értelmében elkészíti a szükséges dokumentációt, amelyben a vizsgálatok időtartamáról tájékoztatja a Felügyelő Bizottságot.

## **12. cikk. Jogszerűségi ellenőrzés a vizsgálat során**

12.1 A 11.2. cikk alapján a főigazgató engedélyéhez kötött vizsgálatokhoz a vizsgálati csoport a vizsgálati kiválasztási és felülvizsgálati csoporthoz kérelmet nyújt be a javasolt vizsgálati tevékenység elvégzésére.

12.2 A vizsgálati kiválasztási és felülvizsgálati csoport ellenőrzi a javasolt vizsgálati tevékenység jogszerűségét, szükségességét és arányosságát, ezt követően benyújtja véleményét a főigazgatónak, aki e vélemény alapján határozatot hoz.

12.3 A folyamatban lévő vizsgálat hatóköre alá nem tartozó vizsgálati tevékenység elvégzéséhez a vizsgálati csoport a vizsgálati kiválasztási és felülvizsgálati csoporthoz a vizsgálat hatókörének kiterjesztésére kérelmet nyújt be. A vizsgálati kiválasztási és felülvizsgálati csoport ellenőrzi a hatókör javasolt kiterjesztésének jogszerűségét és szükségességét, ezt követően benyújtja véleményét a főigazgatónak, aki e vélemény alapján határozatot hoz.

12.4 Egy ügy felosztásához vagy több ügy összevonásához a vizsgálati csoport kérelmet nyújt be a vizsgálati kiválasztási és felülvizsgálati csoporthoz. A vizsgálati kiválasztási és felülvizsgálati csoport ellenőrzi az ügy felosztásának vagy több ügy összevonásának jogszerűségét és szükségességét, ezt követően benyújtja véleményét a főigazgatónak, aki e vélemény alapján határozatot hoz.

### **13. cikk. Az Unió hivatali helyiségeinek vizsgálata**

13.1 A vizsgálati csoport a vizsgálat során az uniós intézmények, szervek, hivatalok vagy ügynökségek helyiségeiben bármikor végezhet ellenőrzést.

13.2 A vizsgálati csoport tájékoztatja az érintett uniós intézmény, szerv, hivatal vagy ügynökség főtitkárát vagy annak megfelelő hatóságát, amennyiben azok hivatali helyiségeiben ellenőrzést kíván végezni. A vizsgálati csoport a tájékoztatásról szóló javaslatot és a javasolt ellenőrzésre vonatkozó engedély iránti kérelmét benyújtja a vizsgálati kiválasztási és felülvizsgálati csoporthoz.

13.3 A vizsgálati csoport a hivatali helyiség vizsgálata előtt szükség esetén tájékoztatja az érintett uniós intézmény, szerv, hivatal vagy ügynökség biztonsági vezetőjét, és a segítségét kéri.

13.4 A vizsgálati csoport az ellenőrzést az érintett uniós intézmény, szerv, hivatal vagy ügynökség tagjának, tisztviselőjének vagy alkalmazottjának jelenlétében végzi. Amennyiben szükséges, az ellenőrzést az érintett tag, tisztviselő vagy alkalmazott távollétében is elvégezhetik, ilyen esetekben az érintett uniós intézmény, szerv, hivatal vagy ügynökség egy másik alkalmazottjának vagy biztonsági munkatársának jelen kell lennie.

13.5 A hivatali helyiségek vizsgálata során a vizsgálati csoport tagjai hozzáférhetnek az érintett uniós intézmény, szerv, hivatal vagy ügynökség birtokában lévő, a vizsgálat szempontjából lényeges valamennyi információhoz, ideértve többek között az elektronikus adatok és a magándokumentumok (ezen belül az egészségügyi dokumentáció) másolatát. Az eredeti dokumentumok manipulálásának vagy eltávolításának veszélye esetén biztosítani kell azokat.

13.6 Az ellenőrzés során a vizsgálati csoport tagjai tájékoztatást kérhetnek az érintett uniós intézmény, szerv, hivatal vagy ügynökség tagjaitól, tisztviselőitől vagy alkalmazottjaitól.

13.7 A vizsgálati csoport ellenőrzést végző tagjai jelentést készítenek az ellenőrzés során végrehajtott tevékenységekről, és felkérlik a résztvevőket a jelentés ellenjegyzésére. Szükség esetén a jelentés másolatát átadják a résztvevőknek. A vizsgálati jelentés másolatát később is át lehet adni, amennyiben a vizsgálat érdekeit ez elősegíti.

## **14. cikk. Helyszíni ellenőrzések**

14.1 Az elvégezni kívánt helyszíni ellenőrzésről, valamint annak tárgyáról, céljáról és jogalapjáról az érintett nemzeti hatóságot kellő időben tájékoztatják. A helyszíni ellenőrzésről tájékoztatják a gazdasági szereplőt, amennyiben ezt a nemzeti jog előírja.

14.2 A helyszíni ellenőrzéseket az illetékes nemzeti hatósággal együttműködve kell elvégezni. A nemzeti hatóságok tisztviselői részt vehetnek a helyszíni ellenőrzésben, vagy az OLAF és az illetékes nemzeti hatóság közösen végezheti el azt.

14.3 A helyszíni ellenőrzés során az OLAF alkalmazottain kívül szükség esetén külső szakértők segíthetnek a vizsgálati csoport tagjainak. Ezek a szakértők tanúsítvánnyal igazolják szakismeretüket, és szerepelnek a 11.2. cikkben említett írásbeli meghatalmazásban, amely felhatalmazza őket arra, hogy részt vegyenek a helyszíni ellenőrzésekben.

14.4 A vizsgálati csoport helyszíni ellenőrzést végző tagjai biztosítják, hogy a gazdasági szereplők helyiségeihez és a kapcsolódó bizonyítékokhoz a nemzeti joggal összhangban, és a nemzeti hatóságok ellenőreire vonatkozó azonos feltételekkel hozzáférjenek.

14.5 A vizsgálati csoport tagjai a helyszíni ellenőrzések során a gazdasági szereplőktől nyilatkozatot vehetnek fel.

14.6 A vizsgálati csoport helyszíni ellenőrzést végző tagjai jelentést készítenek a helyszíni ellenőrzés során végzett tevékenységekről. A részt vevő nemzeti ellenőröket és érintett gazdasági szereplőket felkérlik a jelentés ellenjegyzésére. A jelentésnek tartalmaznia kell a helyszíni ellenőrzés során feltárt valamennyi tényt és felmerült gyanút. A jelentést az érintett tagállam hatályos nemzeti jogszabályaival összhangban készítik el. A helyszíni ellenőrzésről szóló jelentés másolatát átadják a nemzeti hatóságnak, és – szükség esetén – az érintett gazdasági szereplőnek.

14.7 A közvetlenül nem érintett gazdasági szereplőknél helyszíni ellenőrzés végezhető, ha a birtokukban lévő, kapcsolódó bizonyítékokhoz való hozzáférés feltétlenül szükséges.

14.8 A hatályos jogszabályi rendelkezések alapján helyszíni ellenőrzés végezhető harmadik országbeli gazdasági szereplőknél és nemzetközi szervezetek hivatali helyiségeiben.

14.9 Az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek tagjait, tisztviselőit vagy alkalmazottait érintő vizsgálatok során helyszíni ellenőrzés végezhető a gazdasági szereplőknél, ha a birtokukban lévő, kapcsolódó bizonyítékokhoz való hozzáférés szükséges.

## **15. cikk. Digitális igazságügyi műveletek a vizsgálatok vagy helyszíni ellenőrzések során**

15.1 A vizsgálatok vagy helyszíni ellenőrzések keretében – a szükségesség és az arányosság elvével összhangban – digitális igazságügyi műveletek végezhetők. A helyszíni ellenőrzések keretében végzett digitális igazságügyi műveleteket a nemzeti jog rendelkezéseivel összhangban kell elvégezni.

15.2 A digitális igazságügyi műveletek előtt azonosítani kell az érintett digitális eszközöket. Az OLAF digitális igazságügyi szakértői elkísérik a vizsgálati csoportot és elvégzik az igazságügyi műveleteket. Az igazságügyi szakértők jelentést készítenek a digitális igazságügyi műveletekről, amelyet csatolnak a vizsgálatról vagy a helyszíni ellenőrzésről készült jelentéshez. A digitális igazságügyi művelet résztvevőit felkérjük a műveletről szóló jelentés ellenjegyzésére.

15.3 A digitális igazságügyi művelet során gyűjtött adatok igazságügyi vizsgálata és elemzése az érintett vizsgálat szempontjából szükséges és lényeges adatok kigyűjtésére korlátozódik.

## **16. cikk. Meghallgatás**

16.1 A vizsgálati csoport a vizsgálat során bármikor meghallgathatja az érintett személyeket vagy a tanúkat.

16.2 Tanúk meghallgatása esetén meghallgatáson való megjelenésre vonatkozó felszólítást a 883/2013/EU, Euratom rendelet 9. cikkének (2) bekezdésében meghatározott értesítési időközön belül meg kell küldeni. A vizsgálati csoport tájékoztatja a tanút az önvádra kötelezés tilalmáról. Tájékoztatják továbbá arról is, hogy az Unió bármely hivatalos nyelvén nyilatkozhat. Ha a tanú az Európai Unió tisztviselője vagy alkalmazottja, a vizsgálati csoport a tanú által jól ismert hivatalos uniós nyelven végezheti a meghallgatást. A tisztviselőket vagy az alkalmazottakat tájékoztatni kell továbbá arról, hogy az OLAF vizsgálata során kötelesek együttműködni.

16.3 A vizsgálati csoport lehetővé teszi a tanú számára, hogy a meghallgatásról készült jegyzőkönyvet jóváhagyja, vagy észrevételeket tegyen.

16.4 Ha a meghallgatás során kiderül, hogy a tanú valójában érintett személy, a meghallgatást be kell fejezni. Ebben az esetben a tanút tájékoztatják arról, hogy a továbbiakban érintett személyként kezelik, ismertetik a jogait, és kérésre átadják neki korábbi nyilatkozatainak másolatát.

16.5 Meghallgatás esetén a vizsgálati csoport – a 883/2013/EU, Euratom rendelet 9. cikkének (2) bekezdésében meghatározott értesítési időköznek megfelelően – megjelenésre vonatkozó felszólítást küld az érintett személynek. A vizsgálati csoport tájékoztatja az érintett személyt az önvádra kötelezés tilalmáról és azon jogáról, hogy a meghallgatáson egy általa választott személlyel jelenhet meg. Tájékoztatják továbbá arról is, hogy az Unió bármely hivatalos nyelvén nyilatkozhat. Ha az érintett személy az Európai Unió tisztviselője vagy alkalmazottja, a vizsgálati csoport az érintett személy által jól ismert hivatalos uniós nyelven végezheti a meghallgatást. A tisztviselőket vagy az alkalmazottakat tájékoztatni kell továbbá arról, hogy az OLAF vizsgálata során kötelesek együttműködni.

16.6 A vizsgálati csoport semmilyen módon nem használhatja fel az érintett személy korábbi nyilatkozatait, amennyiben korábban tanúként meghallgatták.

16.7 A vizsgálati csoport lehetővé teszi az érintett személy számára, hogy jóváhagyja a meghallgatásról készült jegyzőkönyvet, vagy észrevételeket tegyen, továbbá megkapja a meghallgatás jegyzőkönyvének másolatát. A meghallgatás jegyzőkönyvének másolata később is átadható, amennyiben a vizsgálat érdekeit ez elősegíti.

16.8 A hatékonyság és arányosság biztosítása érdekében a vizsgálati csoport határozhat úgy is, hogy a meghallgatást videokonferencia útján végzi el.

## **17. cikk. Vizsgálatok harmadik országokban**

17.1 A vizsgálati csoport vizsgálatokat végezhet harmadik országokban, ha a csalás, korrupció vagy egyéb jogellenes tevékenység tényének megállapításához szükséges bizonyíték a tagállamokon belül nem érhető el. A vizsgálatokat a kapcsolódó jogszabályi rendelkezésekkel összhangban hajtják végre.

17.2 A harmadik országban végzett vizsgálatok az alábbi területeken elkövetett csaláshoz, korrupcióhoz és egyéb jogellenes tevékenységhez kapcsolódhatnak:

- a. vám;
- b. hagyományos saját források;
- c. uniós pénzeszközökből származó ráfordítások;
- d. uniós pénzeszközökből történő forrásráfordítások nemzetközi szervezeteken vagy pénzügyi intézményeken keresztül, vagy uniós intézmény, szerv, hivatal vagy ügynökség által kezelt alapok.

17.3 A vizsgálatot az érintett harmadik ország illetékes hatóságainak beleegyezésével és együttműködésével kell végrehajtani.

17.4 A harmadik országban végzett vizsgálat során a vizsgálati csoportnak – szükség esetén – a lényeges információk birtokában lévő személyektől nyilatkozatot kell beszerezni, vagy meghallgatást kell számukra szervezni.

17.5 A csoport vizsgálatot végző tagjai jelentést készítenek a vizsgálat során végrehajtott tevékenységekről, amelynek egy példányát átadják a résztvevőknek.

17.6 A vámmal és a hagyományos saját forrásokkal kapcsolatos vizsgálat előtt a vizsgálati csoportnak hivatalos közleményt kell küldenie az érintett tagállamok számára, amelyben tájékoztatja őket a javasolt vizsgálatról. A tagállamokat szükség esetén fel kell kérni arra, hogy szolgáltatassanak a vizsgálat tárgyával kapcsolatos információkat vagy adatokat.

17.7 A vámmal vagy a hagyományos saját forrásokkal kapcsolatos vizsgálatokban a vizsgálati csoport tagjainak és az érintett tagállamok tisztviselőinek egyaránt részt kell venni. A vizsgálat során a vizsgálatban részt nem vevő, de a vizsgálat tárgyában érintett tagállamok érdekeit is figyelembe kell venni.

## **18. cikk. Lehetőség az észrevételek megtételére**

18.1 A vizsgálat befejezését követően és az érintett személyre vonatkozó következtetések levonása előtt a vizsgálati csoport tájékoztatja az érintett személyt az őt érintő tényekről, és felkéri arra, hogy e tényeket illetően tegyen észrevételeket. Ezeket az észrevételeket megteheti a meghallgatáson, vagy írásban.

18.2 Az észrevételek megtételére felkérő levelet a 883/2013/EU, Euratom rendelet 9. cikkének (4) bekezdésében meghatározott feltételeknek és értesítési időknél megfelelően kell megfogalmazni és megküldeni.

18.3 Az észrevételek megtétele elhalasztható, ha a vizsgálat vagy egy nemzeti bírósági eljárás bizalmas jellegének megőrzése érdekében ez szükséges. A főtitkárral vagy annak megfelelő tisztviselővel egyetértésben az észrevételek megtételét elhalaszthatják, ha az érintett személy egy uniós intézmény, szerv, hivatal vagy ügynökség tagja, tisztviselője vagy alkalmazottja.



## **19. cikk. Zárójelentés és javasolt ajánlások**

19.1 A tevékenységek befejezését követően zárójelentés készül, amely tartalmazza a vizsgálati és koordinációs ügy során elért eredményeket és következtetéseket.

19.2 A zárójelentésben felsorolják a vizsgálat során elvégzett vizsgálati tevékenységeket és összegyűjtött bizonyítékokat, illetve koordinációs ügy esetében az ügyben végzett koordinációs tevékenységeket és eredményeket. A jelentés szükség esetén tartalmazza a megállapított tények jogi ellenőrzését és a megállapított visszafizetendő összeget, vagy azon összeget, amely jogosulatlan elköltését meg kell akadályozni. A zárójelentésben elemzik az összegyűjtött bizonyítékokat, és következtetéseket vonnak le a csalás, korrupció vagy az Európai Unió pénzügyi vagy más érdekeit sértő egyéb jogellenes tevékenység, és/vagy a szakmai feladatok teljesítésével kapcsolatos súlyos eset fennállására vonatkozóan. A következtetések az összegyűjtött bizonyítékok elfogulatlan és objektív értékelésén alapulnak.

19.3 A zárójelentésben meghatározzák az eljárási garanciák (többek között az adatvédelem) és az érintett személyek jogai biztosítása érdekében tett intézkedéseket, valamint részletesen ismertetik az érintett személy által tett észrevételeket.

19.4 A zárójelentést az ügyért felelős vizsgálatvégző tisztviselő, a csoportvezető és az érintett, vizsgálatot végző igazgatóság igazgatója jóváhagyja és aláírja.

19.5 A vizsgálatot végző igazgatóság javasolja, hogy a vizsgálati vagy az koordinációs ügy eredményei és következtetései alapján a főigazgató szükség esetén fogalmazzon meg ajánlásokat.

19.6 Ha a vizsgálat során megállapítják, hogy egy tagállamban bűncselekmény történhetett, a vizsgálatot végző igazgatóság javasolja, hogy a főigazgató a tagállamok igazságügyi hatóságai által végrehajtandó fellépésre vonatkozóan fogalmazzon meg ajánlásokat.

19.7 Ha a vizsgálat során megállapítják, hogy egy tagállamban fegyelmi vétség történhetett, a vizsgálatot végző igazgatóság javasolja, hogy az érintett uniós intézmény, szerv, hivatal vagy ügynökség által végrehajtandó fegyelmi intézkedésekre vonatkozóan a főigazgató fogalmazzon meg ajánlásokat.

19.8 Ha a vizsgálat során visszafizetendő összeget állapítanak meg, vagy olyan összeget jelölnek meg, amelynek jogosulatlan elköltését meg kell akadályozni, a vizsgálatot végző igazgatóság javasolja, hogy az érintett uniós intézmény, szerv, hivatal vagy ügynökség által végrehajtandó fellépésre vonatkozóan a főigazgató fogalmazzon meg ajánlásokat.

19.9 Ha a vizsgálat során megállapítják, hogy az ügyvel kapcsolatos közigazgatási intézkedésre van szükség, a vizsgálatot végző igazgatóság javasolja, hogy az érintett uniós intézmény, szerv, hivatal vagy ügynökség által végrehajtandó közigazgatási intézkedésekre vonatkozóan a főigazgató fogalmazzon meg ajánlásokat.

19.10 Amennyiben a vizsgálati csoport az irányítási vagy ellenőrzési rendszerek, illetve a jogi keret hiányosságait állapítja meg, a vizsgálatot végző igazgatóság tájékoztatja az OLAF illetékes szakpolitikai csoportját, amely az érintett uniós intézmény, szerv, hivatal vagy ügynökség által végrehajtandó fellépésre vonatkozóan szükség esetén javaslatokat dolgoz ki. A szakpolitikai igazgatóság benyújtja ezeket a javaslatokat véleményezésre a vizsgálati kiválasztási és felülvizsgálati csoporthoz, a vélemény alapján pedig a főigazgató hoz határozatot.

### **III. FEJEZET**

## **VÉGSŐ FELÜLVIZSGÁLAT ÉS AZ ÜGY LEZÁRÁSA**

#### **20. cikk. Általános rendelkezések**

20.1 A vizsgálati kiválasztási és felülvizsgálati csoport a zárójelentés, az ajánlások és az ügy lezárásáról szóló határozat vizsgálata után a főigazgató elé terjeszti véleményét.

20.2 A felülvizsgálat célja a vizsgálati vagy koordinációs ügy során végzett tevékenységek jogszerűségének, szükségességének és arányosságának ellenőrzése, valamint annak biztosítása, hogy az érintett személyek jogait a teljes vizsgálati eljárás során tiszteletben tartották.

#### **21. cikk. Végső felülvizsgálat**

21.1 A vizsgálatot végző igazgatóság a zárójelentést, a javasolt ajánlásokat és az ügy lezárásáról szóló határozatot – valamennyi szükséges dokumentációval, többek között a kísérő feljegyzésekkel és levelekkel együtt – benyújtja a vizsgálati kiválasztási és felülvizsgálati csoporthoz felülvizsgálat céljából.

21.2 A vizsgálati kiválasztási és felülvizsgálati csoport ellenőrzi, hogy a vizsgálati csoport eljárása megfelelt-e a jogszabályi követelményeknek, ideértve az érintett személyekre vonatkozó jogokat és eljárási garanciákat, az adatvédelmi követelményeket, továbbá felülvizsgálja az elvégzett vizsgálati tevékenységek jogszerűségét, szükségességét és arányosságát. A vizsgálati kiválasztási és felülvizsgálati csoport ellenőrzi, hogy a vizsgálati vagy koordinációs ügy eredményeinek megfelelően indokoltak-e a javasolt ajánlások és az ügy lezárásáról szóló határozat.

21.3 A vizsgálati kiválasztási és felülvizsgálati csoport a zárójelentésről, a javasolt ajánlásokról és az ügy lezárásáról szóló határozatról benyújtja véleményét, amelynek alapján a főigazgató határozatot hoz.

21.4 A zárójelentésre, a javasolt ajánlásokra és az ügy lezárásáról szóló határozatra vonatkozó kedvezőtlen vélemény kiadása előtt a vizsgálati kiválasztási és felülvizsgálati csoport lehetőséget biztosít a vizsgálatot végző igazgatóság számára a benyújtott dokumentumok felülvizsgálatára.

## **22. cikk. Az ügy lezárásáról szóló határozat és ajánlások**

22.1 A vizsgálati vagy koordinációs ügy kizárólag a főigazgató határozata nyomán zárható le.

22.2 A vizsgálat vagy az koordinációs ügy eredményei alapján az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek vagy a tagállamok által végrehajtandó intézkedésekre vonatkozóan a főigazgató ajánlásokat tesz.

22.3 A főigazgató a felelős uniós intézményt, szervet, hivalt, ügynökséget vagy illetékes hatóságot felkérheti arra, hogy adott határidőn belül készítsen jelentést az ajánlások végrehajtása céljából tett intézkedésekről és bármely bírósági, fegyelmi vagy pénzügyi intézkedés eredményéről.

22.4 A főigazgató szükség esetén tájékoztatást nyújthat a nemzetközi szervezetek vagy egy harmadik ország hatósága számára az OLAF vizsgálatának eredményeiről.

## **23. cikk. A tájékoztatásra és a továbbításra vonatkozó követelmények**

23.1 A vizsgálati csoport az ügy lezárásáról szóló főigazgatói határozat időpontjától számított 10 munkanapon belül értesíti az érintett személyt, ha az ügyben az érintett személlyel kapcsolatban nem találtak terhelő bizonyítékot. A vizsgálati csoport az ügy lezárásáról szóló főigazgatói határozatról szükség esetén minden egyéb esetben tájékoztatja az érintett személyt.

23.2 A vizsgálati csoport az ügy lezárásáról szóló főigazgatói határozatról szükség esetén tájékoztatja a forrást.

23.3 A vizsgálati csoport a vizsgálati vagy koordinációs ügy főigazgató általi lezárása esetén továbbítja a zárójelentést és adott esetben az ajánlásokat az érintett felelős uniós intézmény, szerv, hivatal vagy ügynökség számára.

23.4 A vizsgálati csoport az ajánlásokat tartalmazó vizsgálati vagy koordinációs ügy főigazgató általi lezárása esetén továbbítja a zárójelentést és az ajánlásokat az illetékes igazságügyi vagy más nemzeti hatóság, illetve az illetékes nemzetközi szervezet számára.

23.5 A vizsgálati csoport az ajánlásokat nem tartalmazó vizsgálati vagy koordinációs ügy főigazgató általi lezárása esetén továbbítja a zárójelentést az illetékes igazságügyi vagy más nemzeti hatóság, illetve az illetékes nemzetközi szervezet számára.

23.6 A vizsgálati csoport elkészíti a szükséges dokumentumokat, amelyekben tájékoztatja a Felügyelő Bizottságot az üggyel kapcsolatos információk tagállamok nemzeti igazságügyi hatóságaihoz történő továbbításáról.

## **IV. FEJEZET NYOMONKÖVETÉS ÉS SEGÍTSÉGNYÚJTÁS**

### **24. cikk. Általános rendelkezések**

24.1 A vizsgálati csoport a nyomonkövetési szakaszban az illetékes hatóságok számára kérésre biztosít minden szükséges segítséget.

24.2 A vizsgálati csoport a nyomonkövetési szakaszban figyelemmel kíséri az ajánlások végrehajtása terén történő előrelépést, és nyilvántartásba veszi az illetékes hatóságok ajánlásai nyomán tett intézkedések eredményeit.

### **25. cikk. Segítségnyújtás az illetékes hatóságok számára**

25.1 A vizsgálati csoport kérésre minden szükséges információt megad az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek vagy a tagállamok számára az ajánlások nyomán tett intézkedésekkel kapcsolatban, többek között a következők biztosításával:

- a. a zárójelentésben említett, de a továbbított jelentésben nem szereplő egyedi dokumentumok;
- b. szükség esetén az ajánlások végrehajtásához szükséges bármely további információ;
- c. engedély az OLAF alkalmazottainak arra, hogy a bírósági eljárásokban tanúként szerepeljenek, vagy segítséget nyújtsanak más uniós intézmények, szervek, hivatalok vagy ügynökségek tisztviselőinek a tanúskodásra vonatkozó engedély megszerzéséhez;
- d. a kiváltságokról és mentességekről szóló jegyzőkönyv értelmében biztosított mentességek visszavonásához nyújtott segítség azokban az ügyekben, amelyekben az illetékes nemzeti hatóságok az uniós intézmények, szervek, hivatalok vagy ügynökségek tisztviselőinek hivatalos minőségükben végrehajtott cselekedeteivel kapcsolatos büntetőeljárást kezdeményeztek;
- e. szaktanácsadás a tagállamoktól érkező kérés esetén.

25.2 Az Európai Bizottság szolgálataival folytatott közigazgatási eljárásokban (ideértve a kontradiktórius eljárásokat, a záróelszámolási eljárásokat, az elengedés/visszatérítés iránti kérelmeket és a leírás iránti kérelmeket) a vizsgálati csoport képviseli az OLAF szervezetét, ha a segítségnyújtás iránti kérelem uniós alapok visszafizetésére vagy az ilyen alapok jogosulatlan elköltésének megakadályozását célzó intézkedésekre vonatkozik.

25.3 A vizsgálati csoport segítséget nyújt a mentességek visszavonása, a jogi tanácsadás és a fordítások terén, ha a segítségnyújtás iránti kérelem az ajánlások nyomán tett bírósági vagy fegyelmi intézkedésekre vonatkozik.

## **26. cikk. Az ajánlások végrehajtásának nyomonkövetése**

26.1 A vizsgálati csoport éves rendszerességgel nyomon követi az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek, valamint a tagállamok számára tett igazságügyi, fegyelmi és pénzügyi jellegű ajánlások végrehajtását.

26.2 A vizsgálati csoport az ajánlások nyomán tett intézkedésekre vonatkozó információkat kérhet az uniós intézményektől, szervektől, hivataloktól és ügynökségektől, valamint a tagállamoktól.

26.3 A vizsgálati csoport tanulmányozhatja azokat az információs rendszereket, amelyekben az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek, valamint a tagállamok nyilvántartják az ajánlások nyomán tett intézkedéseket.

26.4 A vizsgálati csoport nyomon követi, hogy indokolt-e az adatalanyoknak nyújtott tájékoztatás elhalasztása, és szükség esetén gondoskodik az értesítésekről.

## **27. cikk. A pénzügyi, igazságügyi és fegyelmi jellegű eredmények nyilvántartásba vétele**

27.1 A vizsgálati csoport az OLAF ügyviteli rendszerében nyilvántartásba veszi az ajánlások nyomán tett intézkedéseket, az azok terén történt előrelépést és ennek eredményeit.

27.2 A vizsgálati csoport szükség esetén tájékoztatja az uniós intézményeket, szerveket, hivatalokat vagy ügynökségeket a nemzeti bírósági eljárások végső eredményeiről, valamint a korai előrejelző rendszerbe való felvétel céljából tájékoztatja az OLAF felelős szakpolitikai csoportját.

## **V. FEJEZET HATÁLYBALÉPÉS**

### **28. cikk.**

28.1 Ezek az OLAF személyzete számára kiadott, vizsgálati eljárásokra vonatkozó iránymutatások a 2012. február 1-jén hatályba lépett a személyzet számára kiadott vizsgálati eljárásokra vonatkozó utasítások helyébe lépnek.

28.2 Ezek az OLAF személyzete számára kiadott, vizsgálati eljárásokra vonatkozó iránymutatások 2013. október 1-én lépnek hatályba.

Brüsszel,  
2013.szeptember 18.

Giovanni KESSLER  
Főigazgató  
OLAF

## **GLOSSZÁRIUM**

- **Engedélyezés [12. cikk]**

Az engedélyezés a főigazgató által a vizsgálati csoport tagjainak, az OLAF más alkalmazottjának vagy egyéb szakértőnek adott engedély, amely lehetővé teszi számukra, hogy elvégezzék a 11.2. cikkben felsorolt vizsgálati tevékenységeket, vagy segítséget nyújtsanak azokhoz.

- **Felügyelet [Formanyomtatvány]**

A felügyelet olyan írásbeli meghatalmazás, amelyben a főigazgató felhatalmazza a vizsgálati csoport tagjait, az OLAF más alkalmazottját vagy egyéb szakértőt arra, hogy a 11.2. cikkben felsorolt vizsgálati tevékenységeket elvégezzék, vagy segítséget nyújtsanak azokhoz. Az ilyen vizsgálati tevékenységek végrehajtása vagy az azokhoz történő segítségnyújtás során a vizsgálati csoport tagjai, az OLAF más alkalmazottja vagy egyéb szakértő gyakorolja a felügyeletet.

- **Visszafizetendő összeg [19. cikk]**

Visszafizetendő összeg bármely olyan uniós kiadás, amelyről a vizsgálati vagy koordinációs ügy során megállapították, hogy jogosulatlanul költötték el, és amelyet – közvetlen visszafizetés, beszámítás, levonás, előirányzat visszavonása, a program lezárása, záróelszámolás stb. útján – be kell hajtani a kedvezményezettekől, a nemzeti irányító hatóságoktól vagy a kifizető ügynökségektől.

Visszafizetendő összeg továbbá a hagyományos saját források azon összege, amelyről a vizsgálati vagy koordinációs ügy során megállapították, hogy jogosulatlanul kerültek ki, és amelyet a gazdasági szereplőktől hajtanak be, vagy a tagállamok gondatlansága, illetve kellő gondosságának hiánya nyomán azokra terhelnek.

- **Azok az összegek, amelyek jogosulatlan elköltését megakadályozták [19. cikk]**

Ezek az összegek magukban foglalnak bármely olyan, vizsgálati vagy koordinációs ügyek során megállapított uniós kiadást, amelyek jogosulatlan elköltését megakadályozták.

- **Ügy [1. cikk]**

Az OLAF ügyek keretében kezeli a lehetséges vizsgálat tárgyát képező információkat, ideértve az ilyen információk kiválasztását és értékelését, valamint az azokkal kapcsolatos ajánlások végrehajtásának nyomonkövetését. Az OLAF által kezelt valamennyi ügyszámot (OF-számot) rendelnek.

- **Összeférhetetlenség [8. cikk]**

Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, 11a. cikk.

- **Elutasított ügy [5. és 7. cikk]**

Az elutasított ügy esetében a főigazgató határozata szerint a lehetséges vizsgálat tárgyát képező információ nem felel meg a vizsgálati vagy koordinációs ügy megindítására vonatkozó kritériumoknak.

- **Bizonyíték [8–11., 14., 17. és 23. cikk]**

Bizonyíték minden, ami a vizsgált tények szempontjából lényeges. A tények megállapítása céljából a vizsgálat során bizonyítékokat gyűjtenek, amelyek terhelő vagy mentő bizonyítékok lehetnek. Bizonyíték többek között az információ, a dokumentumok, jelentések, nyilvántartások, nyilatkozatok, képek, valamint a digitális igazságügyi és tudományos elemzés.

- **Az ügy hatókörének kiterjesztése [12. cikk]**

Az ügy hatókörének kiterjesztése a főigazgató olyan vizsgálati tevékenységek elvégzésének engedélyezéséről szóló határozata, amelyek nem szerepelnek a vizsgálati vagy koordinációs ügy megindításáról szóló határozatban.

- **Tényfeltáró vizsgálat [5. és 11. cikk]**

A tényfeltáró vizsgálatok az OLAF által a tagállamokban információk vagy bizonyítékok gyűjtése céljából végzett vizsgálatok, amelyekhez nem szükséges a tagállami illetékes hatóságok részvétele vagy az OLAF vizsgálati engedélye.

- **Megjelölés [11. cikk]**

A Bizottság határozata a Bizottság engedélyezésre jogosult tisztviselői és a végrehajtó ügynökségek által használandó korai előjelző rendszerről.

- **Informátor [8. cikk]**

Az informátor olyan természetes személy, aki egy lehetséges vizsgálatot kapcsolatos információkkal szolgál.

- **Lehetséges vizsgálat tárgyát képező információ [1. cikk]**

Lehetséges vizsgálat tárgyát képezheti az OLAF-hoz beérkezett vagy az OLAF saját kezdeményezésére gyűjtött valamennyi olyan információ, amelyek alapján mérlegelhetik a vizsgálati vagy koordinációs ügy megindítását, és amelyeket a kiválasztási eljárás során elemeznek.

- **Meghallgatás [16. cikk]**

A meghallgatás egy érintett személlyel vagy tanúval folytatott hivatalos párbeszéd, amelynek célja egy adott vizsgálat szempontjából lényeges bizonyítékok szerzése, és amelyről mindig megfelelő dokumentáció készül.

- **A vizsgálati politika prioritásai [5. cikk]**

Az éves irányítási terv alapján a főigazgató évente kijelöli a vizsgálati politika prioritásait, amelyek meghatározzák a vizsgálati politika – vizsgálati vagy koordinációs ügyek megindítására vonatkozó – kritériumait.

- **Jogsabályi rendelkezések [17. cikk]**

A jogsabályi rendelkezések azok a hatályos jogsabályok vagy intézkedések, amelyek értelmében az OLAF vizsgálati tevékenységeit végzi. A jogsabályi rendelkezések magukban foglalnak valamennyi kapcsolódó uniós Szerződést és jogsabályt, ideértve a rendeleteket, határozatokat, intézményközi megállapodásokat, valamint a harmadik országokkal kötött megállapodásokat, köztük azokat, amelyek az együttműködésre és a kölcsönös közigazgatási segítségnyújtásra irányuló rendelkezéseket tartalmazzák. A jogsabályi rendelkezések tartalmazzák továbbá a harmadik országok illetékes hatóságaival, nemzetközi szervezetekkel vagy szerződő felekkel, valamint a tagállamok illetékes hatóságaival és az uniós intézményekkel, szervekkel, hivatalokkal vagy ügynökségekkel kötött, kapcsolódó közigazgatási megállapodásokat.

- **Vélemény [5., 12., 20. és 21. cikk]**

A vélemény az üggyel kapcsolatos kérdésben a vizsgálati kiválasztási és felülvizsgálati csoport által a főigazgatónak nyújtott javaslat.

- **Helyszíni ellenőrzés [11., 14. és 15. cikk]**

A Tanács 2185/96/Euratom, EK rendelete

- **Ajánlás [19–27. cikk]**



Az ajánlások az OLAF vizsgálati vagy koordinációs ügyének eredményei alapján a főigazgató által az érintett uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek vagy a tagállamok illetékes hatóságai által végrehajtandó fellépésre vonatkozóan tett javaslatok.

- **Nyilvántartó [2. cikk]**

A nyilvántartó a vizsgálati munkafolyamat irányításáért felelős csoport része. A nyilvántartó hivatkozási számokat – többek között OLAF-ügyszámokat (OF-számokat) – rendel az OLAF által kezelt valamennyi dokumentumhoz, valamint a szkennelési és dokumentumkezelési folyamatért felelős.

- **Az információ forrása [5., 7., 9. és 23. cikk]**

A forrás egy lehetséges vizsgálattal kapcsolatos információval szolgál. Forrás lehet egy uniós intézmény, szerv, hivatal vagy ügynökség, tagállam, harmadik ország vagy nemzetközi szervezet. Forrás lehet továbbá a visszaélést bejelentő személy vagy az informátor. A forrás névtelen bejelentést tehet.

- **Nyilatkozat [5., 10., 11., 14. és 17. cikk]**

A nyilatkozat egy személy által az OLAF-ügyben bejelentett, egy adott vizsgálat szempontjából lényeges bizonyítékról készült jegyzőkönyv.

- **Visszaélést jelentő személy [5. és 8. cikk]**

A visszaélést jelentő személy olyan uniós tisztviselő, aki az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata 22a. cikkének előírásai alapján információval szolgál az OLAF számára olyan tényekkel kapcsolatban, amelyek okot adnak egy esetleges jogellenes tevékenység, vagy a szakmai feladatok teljesítésével kapcsolatos súlyos kötelezettségzegés gyanújára.

- **Tanú [11. és 16. cikk]**

A tanú olyan természetes személy, aki egy adott vizsgálat szempontjából lényeges bizonyítékkal szolgál.

- **Írásbeli meghatalmazás [11. és 14. cikk]**

Az írásbeli meghatalmazás a főigazgató hivatalos eszköze, amellyel engedélyt és megbízást ad az OLAF személyzete számára kiadott, vizsgálati eljárásokra vonatkozó iránymutatások 11.2. cikkében meghatározott vizsgálati tevékenységek elvégzésére.